

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Δεκεμβρίου 2001

σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τουρκίας όσον αφορά τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Τουρκίας σε κοινοτικά προγράμματα

(2002/179/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και, ιδίως τα άρθρα 13, 61, 95, 129, 137, 149, παράγραφος 4, άρθρο 150, παράγραφος 4, άρθρο 151, παράγραφος 5, άρθρο 152, παράγραφος 4, άρθρο 153, παράγραφος 4, άρθρα 156, 157, 166, 175, παράγραφος 1 και άρθρο 308, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, δεύτερη πρόταση, παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο, και παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,τη σύμφωνη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το ψήφισμα του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Τουρκίας της 6ης Μαρτίου 1995 προέβλεπε την ανάληψη πρωτοβουλιών σε πολλούς τομείς προκειμένου να διευρυνθεί το πεδίο της συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Τουρκίας, καθώς και ενδεχόμενη συμμετοχή σε ορισμένα κοινοτικά προγράμματα.
- (2) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου, τον Δεκέμβριο 1997, κατέστησε τη συμμετοχή στα κοινοτικά προγράμματα μέσο εντατικοποίησης της ενισχυμένης προενταξιακής στρατηγικής για τις υποψήφιες χώρες. Η συμμετοχή αυτή αποφασίζεται κατά περίπτωση. Την ίδια περίοδο, θεοπίστηκε ευρωπαϊκή στρατηγική για τη Δημοκρατία της Τουρκίας, η οποία προέβλεπε την ίδια δυνατότητα για τη χώρα αυτή. Μετά τις συνεδριάσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Ελσίνκι, τον Δεκέμβριο 1999 και, ιδίως, της Νίκαιας, τον Δεκέμβριο 2000, η κατά περίπτωση προσέγγιση στον τομέα αυτό θα μπορούσε να εγκαταλειφθεί υπέρ μιας ευρύτερης προσέγγισης που θα περικλείει τα περισσότερα κοινοτικά προγράμματα.
- (3) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ελσίνκι αναγνώρισε ότι η Δημοκρατία της Τουρκίας είναι χώρα που προορίζεται να προσχωρήσει στην Ένωση με βάση τα ίδια κριτήρια τα οποία

ισχύουν για τις άλλες υποψήφιες χώρες και δήλωσε ότι, με βάση την υφιστάμενη ευρωπαϊκή στρατηγική, η Δημοκρατία της Τουρκίας, όπως και οι άλλες υποψήφιες χώρες, θα απολαύει μιας προενταξιακής στρατηγικής για την ενθάρρυνση και τη στήριξη των μεταρρυθμίσεών της, και ότι θα έχει επίσης τη δυνατότητα συμμετοχής σε κοινοτικά προγράμματα και οργανισμούς καθώς και σε συνεδριάσεις οι οποίες διοργανώνονται μεταξύ των υποψηφίων χωρών και της Ένωσης στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησης.

- (4) Σύμφωνα με τις οδηγίες διαπραγμάτευσης που ενέκρινε το Συμβούλιο στις 5 Ιουνίου 2001, η Επιτροπή διαπραγματεύτηκε, εξ ονόματος της Κοινότητας, συμφωνία-πλαίσιο με τη Δημοκρατία της Τουρκίας όσον αφορά τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της χώρας αυτής σε κοινοτικά προγράμματα.
- (5) Όσον αφορά ορισμένα από τα προγράμματα που καλύπτει η συμφωνία, η συνθήκη δεν προβλέπει άλλες εξουσίες δράσης, εκτός από αυτές του άρθρου 308.
- (6) Οι εφαρμοστέοι όροι και προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Τουρκίας στα κοινοτικά προγράμματα, ιδίως η καταβλητέα χρηματοδοτική συνεισφορά, θα πρέπει να καθοριστούν από την Επιτροπή, εξ ονόματος της Κοινότητας. Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή θα πρέπει να επικουρείται από ειδική επιτροπή η οποία θα οριστεί από το Συμβούλιο.
- (7) Η Δημοκρατία της Τουρκίας μπορεί να ζητήσει χρηματοδοτική βοήθεια προκειμένου να συμμετάσχει σε κοινοτικά προγράμματα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1488/96 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1996, σχετικά με τα συνοδευτικά χρηματοδοτικά και τεχνικά μέτρα (MEDA) για τη μεταρρύθμιση των οικονομικών και κοινωνικών δομών στα πλαίσια της ευρωμεσογειακής εταιρικής σχέσης ⁽³⁾, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 764/2000 του Συμβουλίου, της

⁽¹⁾ ΕΕ C 304 Ε της 30.10.2001, σ. 342.⁽²⁾ Γνώμη η οποία διατυπώθηκε στις 11.12.2001 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).⁽³⁾ ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2698/2000 (ΕΕ L 311 της 12.12.2000, σ. 1).

10ης Απριλίου 2000, σχετικά με την εφαρμογή δράσεων που αποβλέπουν στην εμβάθυνση της τελωνειακής ένωσης ΕΚ-Τουρκίας ⁽¹⁾, ή τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 257/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 2001, περί εφαρμογής δράσεων με στόχο την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της Τουρκίας ⁽²⁾.

- (8) Η Δανία, σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας που προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, δεν συμμετέχει στο τμήμα της παρούσας απόφασης του Συμβουλίου η οποία θεσπίζεται σε σχέση με τον τίτλο IV της συνθήκης ΕΚ και δεν δεσμεύεται από αυτό το τμήμα της παρούσας απόφασης του Συμβουλίου ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του.
- (9) Το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία προτίθενται να συμμετάσχουν στη θέσπιση του κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση γενικού πλαισίου κοινοτικών δραστηριοτήτων προκειμένου να διευκολυνθεί η υλοποίηση ενός ευρωπαϊκού δικαστικού χώρου στις αστικές υποθέσεις, και όταν ο κανονισμός αυτός θεσπισθεί, το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία θα δεσμεύονται απ'αυτόν και θα υπόκεινται στην εφαρμογή του. Όσον αφορά οιαδήποτε μελλοντική κοινοτική πράξη θεσπισθεί βάσει του τίτλου IV της συνθήκης ΕΚ για την εφαρμογή ή θέσπιση μελλοντικού κοινοτικού προγράμματος, το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία θα δεσμεύονται μόνον από το τμήμα σχετικά με τον τίτλο IV της συνθήκης ΕΚ της παρούσας απόφασης του Συμβουλίου και θα υπόκεινται στην εφαρμογή του, εάν το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία δεσμευθούν από την πράξη αυτή σύμφωνα με το πρωτόκολλο για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας που προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη συνθήκη ΕΚ.
- (10) Η συμφωνία θα πρέπει να επανεξετάζεται από την Επιτροπή σε τακτά χρονικά διαστήματα.
- (11) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τουρκίας όσον αφορά τις γενικές αρχές για τη

συμμετοχή της Δημοκρατίας της Τουρκίας σε κοινοτικά προγράμματα, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

1. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να ορίσει, εξ ονόματος της Κοινότητας, τους εφαρμοστέους όρους και προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Τουρκίας σε κάθε μεμονωμένο πρόγραμμα, ιδίως τη χρηματοδοτική συνεισφορά που πρέπει να καταβληθεί. Η Επιτροπή επικουρείται στην αποστολή αυτή από ειδική επιτροπή η οποία θα οριστεί από το Συμβούλιο.

2. Σε περίπτωση που η Δημοκρατία της Τουρκίας υποβάλει αίτηση για εξωτερική βοήθεια, εφαρμόζονται οι διαδικασίες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1488/96, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 764/2000, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 257/2001 και σε κάθε παρόμοιο κανονισμό, που προβλέπει κοινοτική εξωτερική βοήθεια προς τη Δημοκρατία της Τουρκίας και που θα μπορούσε να εγκριθεί μελλοντικά.

Άρθρο 3

Το αργότερο τρία έτη μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας, και, εν συνεχεία, ανά τριετία, η Επιτροπή εξετάζει την εφαρμογή της συμφωνίας και υποβάλλει σχετική έκθεση στο Συμβούλιο. Η έκθεση αυτή μπορεί να συνοδεύεται, ενδεχομένως, από κατάλληλες προτάσεις.

Άρθρο 4

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Άρθρο 5

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει, εξ ονόματος της Κοινότητας, στις γνωστοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 9 της συμφωνίας. ⁽³⁾

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2001.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. NEYTS-UYTTBROECK

⁽¹⁾ ΕΕ L 94 της 14.4.2000, σ. 6.

⁽²⁾ ΕΕ L 39 της 9.2.2001, σ. 1.

⁽³⁾ Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας θα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.